



Deutsches Schulamt

I – 39100 Bozen ● Amba-Alagi-Str. 10

Intendenza scolastica tedesca

I – 39100 Bolzano ● Via Amba Alagi, 10

Prot. Nr. ST/ms/ ml/32.01.08/
Dekret des Schulamtsleiters Nr. **2051 /16.3-07**
Decreto dell'Intendente scolastico n.

Bozen / Bolzano, 01.8.2007

Freie Schuldirektionen für die unbefristete Aufnahme von Schulführungskräften im Schuljahr 2007/2008

Der Artikel 29 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, regelt die Aufnahme der Schulführungskräfte.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 2. April 2007, Nr. 757/16.2, betrifft »Errichtung, Bestätigung, Zusammenlegung und Auflassung von Schulen staatlicher Art«.

Der Artikel 14 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 2387 vom 4. Juli 2005, betreffend »Klassenbildung und Plansoll in den Schulen staatlicher Art – Schuljahre 2005/06 bis 2007/08«, sieht vor, dass das Landesplansoll der Direktoren der Anzahl der errichteten Schuldirektionen entspricht.

Mit dem eigenen Dekret Nr. 58/16.4 vom 7. Februar 2005 wurde ein »ordentliches« Auswahlverfahren mit Ausbildungslehrgang für die Aufnahme von Schulführungskräften an Grund- und Mittelschulen sowie an Oberschulen ausgeschrieben.

Mit dem eigenen Dekret Nr. 1719/16.3 vom 16. August 2006 wurden die allgemeinen Rangordnungen des oben genannten Auswahlverfahrens mit Ausbildungslehrgang für die Aufnahme von Schulführungskräften genehmigt. Die Rangord-

Direzioni scolastiche vacanti e disponibili per l'assunzione a tempo indeterminato di dirigenti scolastici per l'anno scolastico 2007/2008

L'articolo 29 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, disciplina il reclutamento dei dirigenti scolastici.

Il decreto del Presidente della Provincia 2 aprile 2007, n. 757/16.2, reca »Istituzione, conferma, aggregazione e sospensione di istituzioni scolastiche a carattere statale«.

L'articolo 14 della deliberazione della Giunta provinciale n. 2387 del 4 luglio 2005, concernente »Formazione delle classi e dotazioni organiche nella scuola di carattere statale per gli anni scolastici 2005/06 – 2007/08«, prevede che le dotazioni organiche del personale dirigente corrispondono al numero delle direzioni scolastiche.

Con il proprio decreto n. 58/16.4 del 7 febbraio 2005 è stato indetto un corso-concorso selettivo »ordinario« di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici per la scuola primaria e secondaria di primo grado e per la scuola secondaria superiore.

Con il proprio decreto n. 1719/16.3 del 16 agosto 2006 sono state approvate le graduatorie generali del suddetto corso-concorso selettivo di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici. La graduatoria per il settore formativo della scuola

nung für den Bereich Grund- und Mittelschule wurde im Jahre 2006 aufgebraucht, jene für den Bereich Oberschule ist noch nicht aufgebraucht: es scheinen noch zwei Personen auf.

Mit dem eigenen Dekret Nr. 3211/16.3 vom 9. November 2006 wurde ein »außerordentlicher« Ausbildungslehrgang mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften an Grund- und Mittelschulen sowie an Oberschulen ausgeschrieben, das den Personen vorbehalten war, die innerhalb des Schuljahres 2005/2006 für wenigstens ein Jahr einen Auftrag als beauftragter Direktor/ beauftragte Direktorin an einer Südtiroler Schule innehatten.

Mit dem eigenen Dekret Nr. 1598/16.3 vom 13. Juni 2007 wurden die allgemeinen Rangordnungen des oben genannten Ausbildungslehrganges mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften genehmigt.

Der Artikel 11 Absatz 7 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, der mit Landesgesetz vom 20. Juli 2006, Nr. 7 eingefügt wurde, sieht vor, dass die Führungsaufträge für Stellen, die zu Beginn des Schuljahres 2007/2008 frei sind, zur Hälfte nach den Bewertungsranglisten des Auswahlverfahrens laut Absatz 6 und zur Hälfte nach den Ranglisten eines eigenen Auswahlverfahrens mit Ausbildungslehrgang erteilt werden, das jenen vorbehalten ist, die innerhalb des Schuljahres 2005/2006 für mindestens ein Jahr einen Direktionsauftrag an einer Südtiroler Schule innehatten.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 2024 vom 18. Juni 2007, betreffend »Vergabe von Führungs- und Direktionsaufträgen zur Besetzung von Direktionen der Schulen staatlicher Art«, sieht in Umsetzung von Artikel 11 Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 24/1996 vor, dass im Schuljahr 2007/2008 bei der Vergabe der Führungsaufträge in jedem Bildungsbereich mit der Bewertungsrangliste des »ordentlichen« Ausbildungslehrgangs mit Auswahlverfahren begonnen wird.

primaria e media è stata esaurita nell'anno 2006, quella per il settore formativo della scuola secondaria superiore non è ancora esaurita: vi sono inserite ancora due persone.

Con il proprio decreto n. 3211/16.3 del 9 novembre 2006 è stato indetto un corso-concorso selettivo di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici per la scuola primaria e secondaria di primo grado e per la scuola secondaria superiore, riservato a coloro che hanno ricoperto per almeno un anno, entro l'anno scolastico 2005/2006, le funzioni di preside incaricato o incaricata presso una scuola della provincia di Bolzano.

Con il proprio decreto n. 1598/16.3 del 13 giugno 2007 sono state approvate le graduatorie generali del suddetto corso-concorso selettivo di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici.

L'articolo 11, comma 7, della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, aggiunto dalla legge provinciale 20 luglio 2006, n. 7, prevede che gli incarichi dirigenziali per posti vacanti all'inizio dell'anno scolastico 2007-2008 sono conferiti per metà mediante lo scorrimento delle graduatorie di merito dei corsi concorsi di cui al comma 6 e per metà mediante lo scorrimento delle graduatorie di apposito corso concorso indetto per coloro che entro l'anno scolastico 2005-2006 esercitavano per almeno un anno l'incarico di presidenza presso una scuola in provincia di Bolzano.

La deliberazione della Giunta provinciale n. 2024 del 18 giugno 2007, recante »Conferimento di incarichi dirigenziali e di presidenza per la copertura delle direzioni delle scuole a carattere statale«, in esecuzione dell'articolo 11, comma 7, della legge provinciale n. 24/1996 dispone che nell'anno scolastico 2007/2008, il conferimento degli incarichi dirigenziali inizia con lo scorrimento delle graduatorie di merito del corso-concorso selettivo »ordinario« di formazione.

Die eigenen Dekrete Nr. 58/16.4 vom 7. Februar 2005 und Nr. 3211/16.3 vom 9. November 2006 sehen vor, dass die Anzahl der jährlich für die Aufnahme der Gewinnerinnen und Gewinner freien und verfügbaren Stellen mit Dekret bestimmt und an der Anschlagtafel des Schulamtes veröffentlicht werden.

Die Direktorengewerkschaften wurden am 4. Juni 2007 über die Vergabe von Führungsaufträgen an Schulführungskräfte informiert.

I propri decreti n. 58/16.4 del 7 febbraio 2005 e n. 3211/16.3 del 9 novembre 2006 prevedono che il numero dei posti annualmente vacanti e disponibili per le assunzioni dei vincitori è determinato con decreto da pubblicare all'albo dell'Intendenza scolastica.

Le Organizzazioni sindacali dei dirigenti scolastici sono state informate in data 4 giugno 2007 sul conferimento degli incarichi dirigenziali.

Dies alles vorausgeschickt,

verfügt

der Schulamtsleiter:

Art. 1

1.- Die folgenden Direktionen von Grundschulsprengeln, Schulsprengeln und Mittelschulen stehen zu Beginn des Schuljahres 2007/2008 für die zeitlich unbefristete Aufnahme von Schulführungskräften zur Verfügung:

1. Grundschulsprengel Neumarkt,
2. Mittelschule Klausen,
3. Schulsprengel Mals,
4. Schulsprengel Sand in Taufers,
5. Schulsprengel Schlern.

Die Direktion des Schulsprengels Graun steht zu Beginn des Schuljahres 2007/2008 nicht für die zeitlich unbefristete Aufnahme von Schulführungskräften zur Verfügung, da auf Grund der besonderen Situation dieser Schule (Erlebnisschule Langtaufers) eine Amtsführung sinnvoll und zweckmäßig erscheint.

Tutto ciò premesso,

l'Intendente scolastico

decreta:

Art. 1

1.- All'inizio dell'anno scolastico 2007/2008 le seguenti direzioni scolastiche di circoli di scuola elementare, istituti comprensivi e scuole medie sono disponibili per l'assunzione a tempo indeterminato di dirigenti scolastici:

1. Circolo di scuola elementare Egna;
2. Scuola media Chiusa;
3. Istituto comprensivo Malles;
4. Istituto comprensivo Campo Tures;
5. Istituto comprensivo Sciliar.

All'inizio dell'anno scolastico 2007/2008 la direzione dell'istituto comprensivo Curon è disponibile per l'assunzione a tempo indeterminato di dirigenti scolastici perché a causa della situazione particolare di questa scuola («Erlebnisschule Langtaufers») il conferimento di una reggenza appare ragionevole ed utile.

2.- Da die Bewertungsrangordnung des »ordentlichen« Ausbildungslehrganges mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften für den Bereich der Grund- und Mittelschule aufgebraucht ist, werden die im Absatz 1 genannten Direktionen zur Gänze mit Bewerberinnen und Bewerbern besetzt, die in der Rangordnung des »außerordentlichen« Ausbildungslehrganges mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften für diesen Bildungsbereich aufscheinen.

Art. 2

1.- Die folgenden Direktionen von Oberschulen stehen zu Beginn des Schuljahres 2007/2008 für die zeitlich unbefristete Aufnahme von Schulführungskräften zur Verfügung:

1. Realgymnasium »Albert Einstein« mit angeschlossener Gewerbeoberschule, Meran;
2. Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus »Peter Mitterhofer«, Meran.

2.- Eine Direktion wird an einen Bewerber/ eine Bewerberin vergeben, der/ die in der nicht aufgebrauchten Bewertungsrangordnung des »ordentlichen« Ausbildungslehrganges mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften für den Bereich Oberschule aufscheint, und eine Direktion an einen Bewerber/ eine Bewerberin, der/ die in der Rangordnung des »außerordentlichen« Ausbildungslehrganges mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften für diesen Bildungsbereich aufscheint.

Art. 3

Dieses Dekret ist an der Anschlagtafel des Deutschen Schulamtes zu veröffentlichen.

DER SCHULAMTSLEITER

2.- Poichè la graduatoria del corso-concorso selettivo »ordinario« di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici per il settore formativo della scuola primaria e media è esaurita, tutte le suddette direzioni vengono coperte con candidati inseriti nella graduatoria del settore formativo della scuola primaria e media del corso-concorso selettivo di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici riservato.

Art. 2

1.- All'inizio dell'anno scolastico 2007/2008 le seguenti direzioni scolastiche di scuole secondarie superiori sono disponibili per l'assunzione a tempo indeterminato di dirigenti scolastici:

1. Liceo scientifico »Albert Einstein« con annesso Istituto Tecnico Commerciale, Merano;
2. Istituto Professionale »Peter Mitterhofer«, Merano.

2.- Una direzione è conferita ad un candidato inserito nella graduatoria non esaurita del corso-concorso selettivo »ordinario« di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici per il settore formativo della scuola secondaria superiore ed una direzione ad un candidato inserito nella graduatoria del medesimo settore formativo del corso-concorso selettivo di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici riservato.

Art. 3

Il presente decreto viene pubblicato all'albo dell'Intendenza scolastica tedesca

.

L'INTENDENTE SCOLASTICO

Dr. Peter Höllrigl

An die Direktionen aller Schulstufen

An das Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals (16.3)

An die Anschlagtafel des Schulamtes

An die Schulgewerkschaften

Zum Akt